

Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Dix-septième session
Genève, 6 – 10 décembre 2010

RESUME SUCCINCT DES DOCUMENTS

Document établi par le Secrétariat

- I. DOCUMENTS DE TRAVAIL POUR LA DIX-SEPTIEME SESSION
1. Le texte qui suit est un bref résumé des documents qui sont établis, ou qui doivent l'être, pour la dix-septième session du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé "comité") à la date du 30 septembre 2010. Chacun de ces documents, ainsi que tout document supplémentaire, sera publié dès sa finalisation sur la page www.wipo.int/tk.

WIPO/GRTKF/IC/17/1 Prov. : Projet d'ordre du jour de la dix-septième session

2. Ce document, qui contient les points dont le comité devrait traiter, est soumis au comité aux fins de son adoption.

WIPO/GRTKF/IC/17/2 : Accréditation de certaines organisations

3. Ce document indique le nom et les coordonnées des personnes à contacter, ainsi que les buts et objectifs des organisations qui ont demandé au comité leur accréditation en qualité d'observatrices ad hoc aux sessions futures du comité.

WIPO/GRTKF/IC/17/3 : Participation des communautés locales et autochtones : Fonds de contributions volontaires

4. L'Assemblée générale de l'OMPI a créé un "Fonds de contributions volontaires de l'OMPI pour les communautés autochtones et locales accréditées". La décision a été prise sur la base du document WO/GA/32/6 qui précise les objectifs et le fonctionnement du fonds. Le règlement du fonds a été modifié par l'Assemblée générale de l'OMPI en septembre 2010. Ce document porte sur la constitution du conseil consultatif dudit fonds et fournit des renseignements sur les récentes modifications apportées au règlement du fonds ainsi que sur la collecte de fonds lancée par le secrétariat. La note d'information demandée contenant des précisions sur les contributions reçues et les bénéficiaires fait l'objet du document WIPO/GRTKF/IC/17/INF/4 diffusé parallèlement.

WIPO/GRTKF/IC/17/4 : La protection des expressions culturelles traditionnelles et expressions du folklore : objectifs et principes révisés

5. Ce document est la version révisée du document de travail WIPO/GRTKF/IC/16/4, qui tient compte des modifications proposées, des observations formulées par le comité à sa seizième session et des observations écrites reçues durant le processus intersessions ultérieur réservé à cet effet.

WIPO/GRTKF/IC/17/5 : La protection des savoirs traditionnels : objectifs et principes révisés

6. Ce document est la version révisée du document de travail WIPO/GRTKF/IC/16/5, qui tient compte des modifications proposées, des observations formulées par le comité à sa seizième session et des observations écrites reçues durant le processus intersessions ultérieur réservé à cet effet.

WIPO/GRTKF/IC/17/6 : Ressources génétiques : liste révisée d'options

7. Ce document est la version révisée du document de travail WIPO/GRTKF/IC/16/6, qui tient compte des modifications proposées, des observations formulées par le comité à sa seizième session et des observations écrites reçues durant le processus intersessions ultérieur réservé à cet effet.

WIPO/GRTKF/IC/17/7 : Communication de l'Australie, du Canada, des États-Unis d'Amérique, de la Norvège et de la Nouvelle-Zélande

8. À sa seizième session, le comité a invité les participants à "communiquer des observations écrites sur le document WIPO/GRTKF/IC/16/7 avant le 31 juillet 2010 et a prié le secrétariat de rassembler ces observations dans un document d'information et de publier le document WIPO/GRTKF/IC/16/7 en tant que document de travail pour sa prochaine session". Ce document est une version rééditée du document WIPO/GRTKF/IC/16/7. Une compilation desdites observations sera distribuée sous forme de document d'information distinct, sous la cote WIPO/GRTKF/IC/17/INF/10.

WIPO/GRTKF/IC/17/8 : Rapport succinct du premier groupe de travail intersessions (IWG 1)

9. À la seizième session de l'IGC, les groupes de travail intersessions ont été chargés par le comité de "...fournir des avis et une analyse techniques et juridiques et, le cas échéant, des options et scénarios pour examen par l'IGC... [et] de rendre compte à l'IGC des résultats de leurs travaux et de lui soumettre pour examen des recommandations et des

textes relatifs aux délibérations de l'IGC". Ce document constitue un rapport fait à l'IGC sur les résultats des travaux de l'IWG 1 relatifs aux expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore.

WIPO/GRTKF/IC/17/9 : Projets d'articles sur la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore établis par l'IWG 1

10. À la seizième session de l'IGC, les groupes de travail intersessions ont été chargés par le comité de "fournir des avis et une analyse techniques et juridiques et, le cas échéant, des options et scénarios pour examen par l'IGC... [et] de rendre compte à l'IGC des résultats de leurs travaux et de lui soumettre pour examen des recommandations et des textes relatifs aux délibérations de l'IGC". Ce document contient des projets d'articles sur les expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore établis par l'IWG 1.

II. DOCUMENTS D'INFORMATION DE LA DIX-SEPTIEME SESSION

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/1 Prov. : Liste des participants

11. Une liste provisoire des participants sera distribuée à la dix-septième session.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/2 : Résumé succinct des documents

12. Il s'agit du présent document, établi pour servir de guide dans la documentation du comité.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/3 : Projet de programme pour la dix-septième session

13. Conformément à la demande formulée par le comité à sa dixième session, ce document contient une suggestion de programme ainsi qu'une indication du temps qui pourrait être consacré à chaque point de l'ordre du jour. Ce projet de programme n'est présenté qu'à titre indicatif : l'organisation effective du travail du comité sera décidée par le président et par les membres conformément aux règles de procédure.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/4 : Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées : note d'information sur les contributions financières et les candidatures à l'assistance financière

14. Ce document contient les informations à communiquer au comité en ce qui concerne le fonctionnement du Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées. Les règles sont énoncées dans l'annexe du document WO/GA/32/6 qui a été approuvé par l'Assemblée générale à sa trente-deuxième session puis adopté en septembre 2010. Plus précisément, il contient des informations sur les contributions versées ou promises ainsi que l'assistance effectivement fournie aux représentants des communautés autochtones et locales accréditées.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/5 : Note d'information destinée à la réunion des représentants des communautés autochtones et locales

15. Suite à une décision prise par le comité à sa septième session, chaque session du comité débute par une réunion présidée par un membre d'une communauté autochtone. Cette réunion s'est tenue au début des neuf précédentes sessions du comité. À chaque occasion, des représentants de communautés autochtones et locales ont présenté des exposés sur l'expérience et les préoccupations de leur communauté en ce qui concerne

les expressions culturelles traditionnelles, les savoirs traditionnels et les ressources génétiques. Ces exposés sont disponibles sur le site de l'OMPI, à l'adresse http://www.wipo.int/tk/fr/ngoparticipation/ind_loc_com/index.html. Ce document indique les modalités pratiques qu'il est proposé de mettre en œuvre pour cette réunion à la dix-septième session.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/6 : Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées : décisions prises par le directeur général conformément aux recommandations adoptées par le Conseil consultatif

16. Ce document d'information informera le comité des décisions en matière de financement que le directeur général prendra conformément à la recommandation qui sera adoptée par le Conseil consultatif du Fonds de contributions volontaires pour les communautés autochtones et locales accréditées en marge de la dix-septième session du comité.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/7 : Compte rendu des délibérations de l'IWG 1

17. À la seizième session de l'IGC, les groupes de travail intersessions ont été chargés par le comité de "fournir des avis et une analyse techniques et juridiques et, le cas échéant, des options et scénarios pour examen par l'IGC... [et] de rendre compte à l'IGC des résultats de leurs travaux et de lui soumettre pour examen des recommandations et des textes relatifs aux délibérations de l'IGC". Ce document est un compte rendu des délibérations de l'IWG 1.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/8 : Note sur les significations du terme "domaine public" dans le système de la propriété intellectuelle, traitant en particulier de la protection des savoirs traditionnels et des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore

18. À sa seizième session, le comité a invité le secrétariat à établir et à diffuser pour la dix-septième session du comité "un document d'information technique sur les significations du terme "domaine public" dans le système de la propriété intellectuelle, traitant en particulier de la protection des savoirs traditionnels et des expressions culturelles traditionnelles".

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/9 : Liste et explication technique succincte des différentes formes sous lesquelles les savoirs traditionnels peuvent se présenter

19. À sa seizième session, le comité a invité le secrétariat à établir et à diffuser pour sa dix-septième session "une liste et une explication technique succincte des différentes formes sous lesquelles les savoirs traditionnels peuvent se présenter ("codifiés/non codifiés", "divulgués/non divulgués"), en tant que document d'information.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/10 : Observations – communications de l'Australie, du Canada, des États-Unis d'Amérique, de la Norvège et de la Nouvelle-Zélande

20. À sa seizième session, le comité a invité les participants à "communiquer des observations écrites sur le document WIPO/GRTKF/IC/16/7 avant le 31 juillet 2010 et a prié le secrétariat de rassembler ces observations dans un document d'information et de publier le document WIPO/GRTKF/IC/16/7 en tant que document de travail pour sa prochaine session".

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/11 : Note sur l'actualisation de la base de données des accords d'accès et de partage des avantages en matière de biodiversité de l'OMPI

21. À sa seizième session, le comité a prié le secrétariat "d'actualiser la base de données des accords d'accès et de partage des avantages en matière de biodiversité actuellement publiée sur le site Web de l'OMPI et de lui rendre compte, dans un document d'information, de cette mise à jour à sa prochaine session". En conséquence, le secrétariat a transmis le "Questionnaire sur les pratiques et clauses contractuelles relatives à la propriété intellectuelle, à l'accès aux ressources génétiques et au partage des avantages" (WIPO/GRTKF/IC/Q.6), sollicitant la formulation d'observations avant le 30 juillet 2010.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/12 : Ressources génétiques : projet de principes directeurs de propriété intellectuelle applicables à l'accès et au partage équitable des avantages – version actualisée

22. À sa seizième session, le comité a invité le secrétariat à établir et à diffuser pour sa dix-septième session "une version actualisée du document WIPO/GRTKF/IC/7/9 (Ressources génétiques : Projet de principes directeurs de propriété intellectuelle applicables à l'accès et au partage équitable des avantages)", en tant que document d'information.

WIPO/GRTKF/IC/17/INF/13 : Glossaire des principaux termes relatifs à la propriété intellectuelle et aux ressources génétiques

23. À sa seizième session, le comité a invité le secrétariat à établir et à diffuser pour sa dix-septième session "un glossaire des principaux termes relatifs à la propriété intellectuelle et aux ressources génétiques", en tant que document d'information.

III. AUTRES DOCUMENTS

WIPO/GRTKF/IC/9/INF/4 : La protection des expressions culturelles traditionnelles/expressions du folklore : projet actualisé de synthèse des options de politique générale et des mécanismes juridiques

24. À sa neuvième session, le comité a demandé l'élaboration et l'actualisation d'une synthèse des options de politique générale et des mécanismes juridiques pour la protection des expressions culturelles traditionnelles. Ce document en est un projet révisé demandé par le comité. Il présente des informations sur les options de politique générale et les mécanismes juridiques déjà mis en œuvre dans les systèmes juridiques nationaux et régionaux pour donner effet aux types d'objectifs et de principes énoncés dans le document WIPO/GRTKF/IC/9/4 (qui porte à présent la cote WIPO/GRTKF/IC/17/4). Une synthèse des options de politique générale et des mécanismes juridiques peut servir de source d'information pour faciliter le choix des mécanismes à adopter pour atteindre les objectifs de politique générale et appliquer les principes dont l'exécution est proposée dans le document WIPO/GRTKF/IC/9/4 (qui porte à présent la cote WIPO/GRTKF/IC/17/4).

WIPO/GRTKF/IC/9/INF/5 : La protection des savoirs traditionnels : aperçu actualisé des options de politique générale et des mécanismes juridiques

25. À sa neuvième session, le comité a demandé l'élaboration et l'actualisation d'une synthèse des options de politique générale et des mécanismes juridiques pour la protection des savoirs traditionnels. Ce document en est un projet révisé demandé par le comité. Il présente des informations sur les options de politique générale et les mécanismes juridiques déjà mis en œuvre dans les systèmes juridiques nationaux et

régionaux pour donner effet aux types d'objectifs et de principes énoncés dans le document WIPO/GRTKF/IC/9/5 (qui porte à présent la cote WIPO/GRTKF/IC/17/5). Une synthèse des options de politique générale et des mécanismes juridiques peut servir de source d'information pour faciliter le choix des mécanismes à adopter pour atteindre les objectifs de politique générale et appliquer les principes dont l'exécution est proposée dans le document WIPO/GRTKF/IC/9/5 (qui porte à présent la cote WIPO/GRTKF/IC/17/5).

WIPO/GRTKF/IC/13/4(B) Rev. : La protection des expressions culturelles traditionnelles : projet d'analyse des lacunes

26. Ce document comprend le projet d'analyse des lacunes en matière de protection des expressions culturelles traditionnelles établi à l'intention du comité parallèlement au projet d'objectifs et de principes révisés pour la protection des expressions culturelles traditionnelles et à une liste convenue de questions concernant la protection des expressions culturelles traditionnelles.

WIPO/GRTKF/IC/13/5(B) Rev. : La protection des savoirs traditionnels : projet d'analyse des lacunes

27. Ce document comprend le projet d'analyse des lacunes en matière de protection des savoirs traditionnels établi à l'intention du comité parallèlement au projet d'objectifs et de principes révisés pour la protection des savoirs traditionnels et à une liste convenue de questions concernant la protection des savoirs traditionnels.

[Fin du document]